



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/1998/9  
29 June 1998

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Подкомиссия по предупреждению  
дискриминации и защите меньшинств  
Пятидесятая сессия  
Пункт 4 предварительной повестки дня

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ**

Доклад, обновляющий исследование о праве на питание, подготовленное  
г-ном Асбьёрном Эйде

**г. ВВЕДЕНИЕ**

1. Экономическим и социальным правам начинает уделяться серьезное внимание, хотя пока еще не на таком же уровне, как гражданским и политическим правам. В последние годы работа Подкомиссии внесла существенный вклад в оживление и укрепление интереса, проявляемого к этим правам, благодаря проведению ряда исследований, последними примерами которых являются заключительный доклад, представленный г-ном Раджиндаром Сачаром по исследованию о праве на жилище (E/CN.4/Sub.2/1996/12), окончательный доклад о правах человека и крайней нищете, представленный г-ном Леандро Деспуи (E/CN.4/Sub.2/1996/13) и углубленное исследование г-на Хосе Бенгоа о взаимосвязи между осуществлением прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, и распределением дохода (E/CN.4/Sub.2/1997/9 и E/CN.4/Sub.2/1998/8), которое будет обсуждено на нынешней сессии. Дополняя ранее подготовленные исследования, такие, как всестороннее исследование г-на Данило Тюрка об экономических и социальных правах и исследование г-на Эль-Хаджи Гиссе по вопросу о безнаказанности лиц, виновных в нарушении экономических и социальных прав, и используя также результаты все более активной работы соответствующих договорных органов, эти исследования закладывают солидную основу для усилий органов Организации Объединенных Наций по содействию реализации экономических и социальных прав в рамках всего комплекса прав человека.

2. В своем решении 1997/108 Подкомиссия постановила в 1997 году предложить мне пересмотреть и обновить без финансовых последствий мое исследование о праве на питание, представленное в 1987 году (серия исследований по правам человека № 1, издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.89.XIV.2). Годом раньше Подкомиссия в своей резолюции 1996/25 от 29 августа 1996 года выразила глубокую обеспокоенность тем, что более 800 млн. человек во всем мире, особенно в развивающихся странах, не имеют достаточно продуктов питания для удовлетворения своих потребностей в питании, и в этой связи призвала участников Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам продовольствия, проведенной в Риме во второй половине года, предложить, в частности, пути дальнейшего уточнения и осуществления права на питание.

3. Этот призыв нашел отклик у участников Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, состоявшейся в ноябре 1996 года. Всемирная встреча включила в свой план действий цель 7.4, в которой, в частности, Верховному комиссару по правам человека Организации Объединенных Наций было предложено в консультации с соответствующими механизмами Организации Объединенных Наций и межправительственными механизмами четче определить связанные с питанием права и предложить пути осуществления и реализации этих прав. Эта рекомендация была одобрена Комиссией по правам человека в ее резолюции 1997/8 от 3 апреля 1997 года. С этого времени был достигнут значительный прогресс, описанный в настоящем докладе о ходе работы.

4. Хотя Подкомиссия выразила пожелание, чтобы обновленное исследование было представлено Подкомиссией на пятидесятой сессии в 1998 году, я счел необходимым представить сначала доклад о ходе работы в 1998 году, а окончательный обновленный вариант исследования в 1999 году. Это будет сделано без финансовых последствий для Организации Объединенных Наций. Причина такого решения заключается в том, что в настоящее время в рамках системы Организации Объединенных Наций и среди международных НПО наблюдается ускоряющийся и весьма обнадеживающий процесс в отношении права на питание и других экономических и социальных прав, что отчасти связано с празднованием 50-й годовщины Всеобщей декларации прав человека. Было бы целесообразно уделить более пристальное внимание этому процессу и использовать его результаты до представления окончательного обновленного доклада в 1999 году.

5. В докладе 1987 года были проанализированы имевшиеся статистические данные по вопросам питания, голода и смежным аспектам; сельскохозяйственное развитие по регионам; экологические проблемы и продовольственные ресурсы; и концепция права на доступ к продуктам питания и контроль за продовольствием. Был представлен довольно подробный обзор вопроса о включении экономических и социальных прав в Международный билль о правах человека и их дальнейшее развитие, начиная с обязательств, провозглашенных еще во время второй мировой войны в отношении обеспечения свободного от нужды будущего для всех и во всем мире. Были описаны основные шаги в рамках последующей нормотворческой деятельности.

6. В основе социальных прав лежит право на достаточный жизненный уровень (статья 25 Всеобщей декларации прав человека и статья 11 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах), которое имеет для нас наиболее важное значение. Это право требует, как минимум, чтобы каждый мог пользоваться правами на необходимые средства к существованию, включая достаточное продовольствие и питание, одежду, жилище и необходимые условия, касающиеся ухода и медицинского обслуживания. Тесно связано с этим право семей на помощь, упомянутое в статье 25 и более подробно изложенное в принятых впоследствии положениях, таких, как статья 10 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и статья 27 Конвенции о правах ребенка. В докладе 1987 года перечислены также многие другие положения, содержащиеся в международных документах и прямо или косвенно связанные с правом на продовольствие и питание.

7. В докладе содержится подробный анализ характера обязательств государств в отношении прав человека и отмечается, что международные правовые нормы в области прав человека так же, как и другие области международного права, имеют обязательную юридическую силу для государств; это не комплекс рекомендаций, а требования, которые должны соблюдаться.

8. Было выявлено по крайней мере три уровня обязательств государств, а именно обязательства уважать, защищать и осуществлять. Невыполнение какого-либо одного из этих трех обязательств представляет собой нарушение соответствующих прав. В дальнейшем многие стороны проявили заинтересованность во включении в этот список обязательства "содействовать", поскольку это охватывало бы большинство видов помощи в целях развития.

9. Поскольку обязательства государств следует рассматривать в свете предположения о том, что люди, семьи или более широкие группы стремятся найти способы удовлетворения своих потребностей, государства должны на первом уровне уважать ресурсы, принадлежащие человеку, его свободу искать работу по своему выбору и оптимально использовать свои знания и свободу принимать необходимые меры и использовать необходимые ресурсы – самостоятельно или совместно с другими лицами – для удовлетворения своих собственных потребностей. Однако государство не может пассивно оставаться в стороне. Третьи стороны, вероятно, будут препятствовать реализации возможностей, которыми могли бы в противном случае располагать отдельные лица или группы для удовлетворения своих потребностей. Поэтому на втором уровне обязательства государства требуют обеспечения активной защиты от других, более притязательных или агрессивных субъектов (более мощных экономических кругов), например защиты от мошенничества, от неэтичного поведения в торговле и в договорных отношениях, от маркетинга и сброса опасных или вредных продуктов. Эта защитная функция государства широко используется и является наиболее важным аспектом обязательств государства в отношении экономических, социальных и культурных прав по аналогии с ролью государства в защите гражданских и политических прав. На третьем уровне обязательство государства заключается в содействии реализации возможностей для осуществления перечисленных прав.

Это проявляется в многочисленных формах, некоторые из которых определены в соответствующих документах. Например, в связи с правом на питание государство должно, согласно Международному пакту (статья 11(2)), принимать шаги, для того чтобы "улучшить методы производства, хранения и распределения продуктов питания путем широкого использования технических и научных знаний... и усовершенствования или реформы аграрных систем". На четвертом и последнем уровне обязательство государства состоит в осуществлении прав тех, кто в противном случае не может реализовать своих экономических, социальных и культурных прав. Это обязательство четвертого уровня приобретает все более важное значение в связи с ускорением процесса урбанизации и снижением групповой или семейной ответственности. Обязательства по отношению к лицам преклонного возраста и инвалидам, которые в традиционном сельскохозяйственном обществе находились на попечении семьи, все в большей мере берет на себя государство и, таким образом, национальное общество в целом.

10. Доклад завершался рядом рекомендаций, адресованных государствам, специализированным учреждениям, Экономическому и Социальному Совету, Комитету по экономическим, социальным и культурным правам и международным неправительственным организациям. Часть обновленного доклада, который будет представлен в 1999 году, будет посвящена обзору последующей деятельности по реализации этих рекомендаций. Вместе с тем следует отметить, что приведенная в настоящем промежуточном докладе информация свидетельствует о существенном увеличении внимания, уделяемого Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями праву на продовольствие и питание.

#### **II. ОСНОВНЫЕ ТЕНДЕНЦИИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ПИТАНИЯ В МИРЕ**

11. Со времени представления моего первоначального доклада улучшилась статистическая информация, в особенности в отношении различий и тенденций, характеризующих положение в области питания на международном и региональном уровнях. Как было отмечено в докладе, это стало возможным благодаря работе Подкомитета по проблемам питания Административного комитета по координации (АКК/ППП), и в частности благодаря его периодическим докладам о мировом положении в области питания (ДМПП), первый из которых был опубликован в ноябре 1987 года. Он был выпущен через несколько месяцев после моего доклада, поэтому статистическая база доклада была ограниченной по характеру и охвату. Используя имеющиеся данные о недостаточном потреблении калорий на душу населения и более прямые показатели недоедания на основе антропометрических данных и данных о потреблении питательных веществ из второго ДМПП (1992-1993 годы), а также из двух последующих докладов "Обновленная информация о положении в области питания" в 1994 и 1996 годах, Всемирная встреча на высшем уровне по проблемам продовольствия сделала ряд оценок.

12. В развивающихся странах примерно 840 млн. человек не получает достаточного количества калорий (по сравнению с 730 млн. человек, согласно докладу 1987 года). Приблизительно 96% недостаточно питающихся лиц сталкиваются с хронической нехваткой калорий и примерно 4% - с временным снижением уровня потребляемых калорий в результате стихийных или антропогенных явлений. Приблизительно 170 млн. детей в возрасте до пяти лет имеют недостаточный вес, что составляет 30% детей в развивающемся мире. Менее изучен вопрос о числе людей, которые недостаточно питаются из-за нехватки определенных питательных веществ, что в основном объясняется трудностями в определении и оценке этого явления и отсутствием соответствующих данных, однако число таких лиц, по всей видимости, гораздо больше. Согласно имеющимся оценкам, примерно 250 млн. детей испытывают недостаток витамина А, более 800 млн. человек страдают от йодистой недостаточности и до 2 000 млн. человек сталкиваются с дефицитом железа и анемией. Подавляющее большинство недостаточно питающихся лиц, независимо от того, вызвано ли недостаточное питание нехваткой калорий или питательных микроэлементов, находится в развивающихся странах с низким уровнем доходов. Миллионы других людей живут в условиях, когда они подвергаются различной степени риска, - это концепция в целом широко признается, но практически не учитывается в количественных показателях.

13. Во втором ДМПП были также представлены оценки региональных тенденций, характеризующие более прямые, антропометрические показатели недоедания, в частности показатели недостаточного веса (отставание в рече с учетом возраста) у детей. В третьем докладе, выпущенном в декабре 1997 года, впервые представлены тенденции распространения случаев задержки в росте, что считается более эффективным кумулятивным показателем развития детей в странах 1/. Как показывает анализ, между шестью регионами развивающегося мира 2/ наблюдаются весьма существенные различия в распространении случаев задержки в росте и прогрессе, достигнутом регионами с 1980 года в борьбе с этим явлением: наиболее высокая доля случаев задержки в росте наблюдается в Южной Азии, однако для этого региона так же, как и для Юго-Восточной Азии и Южной Америки, характерны наиболее быстрые темпы сокращения масштабов данного явления. Африканским странам, расположенным к югу от Сахары, в целом не удалось достичь прогресса в свертывании масштабов распространения случаев задержки в росте, и,

---

1/ Соответствующая информация взята из базы данных о росте детей и недоедании в рамках программы ВОЗ по проблемам питания. Эти данные могут быть получены через Интернет по адресу: <http://www.who.org/nut/pem/intro2.htm>.

2/ Южная Азия, Юго-Восточная Азия, африканские страны, расположенные к югу от Сахары, Центральная Америка и Карибский бассейн, Ближний Восток/Северная Африка и Южная Америка. Данные о показателях задержки в росте имеются также для Китая, однако, поскольку было проведено лишь одно обследование (в 1992 году), невозможно отследить каких-либо тенденций.

фактически, в этом регионе доля таких случаев в 1995 году была выше, чем в 1980 году. В течение этого периода тенденции к ухудшению или улучшению положения с точки зрения распространения случаев задержки в росте оставались довольно стабильными, т.е. нет признаков, указывающих на изменения в глобальных темпах прогресса в этом плане, за исключением региона Ближнего Востока/Северной Африки. Из 61 страны, по которым имелись трендовые данные о распространении случаев задержки в росте, лишь в 16 был достигнут целевой показатель ВОЗ, согласно которому к 2020 году во всех странах степень распространения этого явления должна составить примерно 20% или менее.

14. Структура распространения случаев недоедания среди детей между отдельными регионами соответствует структуре распределения случаев недостаточного веса среди взрослого населения. В частности, в Азии наблюдается гораздо более высокий показатель распространения случаев недостаточного веса среди взрослого населения, так же, как и случаев задержки в росте и недостаточного веса у детей 3/.

15. У некоторых читателей может возникнуть вопрос о целесообразности изучения такого рода данных вместо более знакомых для многих и очевидных тенденций, характеризующих наличие калорий на душу населения в качестве показателя нехватки или избытка продовольствия. В упрощенном виде ответ заключается в том, что, во-первых, глобальные и даже национальные тенденции в области производства продовольствия являются очень плохим показателем распространения голода и недоедания, в отношении которых могут иметь смысл лишь данные, касающиеся доступа к продуктам питания. Кроме того, сложные причины, вызывающие голод и недоедание, должны лучше пониматься не только экспертами, занимающимися проблемами продовольствия и питания. Это имеет особенно важное значение для любых обсуждений относительно права человека на достаточное продовольствие и питание, в рамках которых, в соответствии с современными научными знаниями, подчеркивается более широкая концепция питания, рассматривающая это явление как результат взаимодействующих факторов, касающихся не только продовольствия, но и здорового образа жизни и медицинского обслуживания, а также все шире признаваемой роли заботы и попечения. Последнее относится прежде всего к уязвимым группам, таким, как младенцы, беременные женщины и кормящие матери, лица преклонного возраста, инвалиды и нуждающиеся слои, которые вместе взятые составляют весьма значительную часть населения. Начинает также появляться информация и понимание проблем в связи с особыми условиями питания беженцев и лиц, перемещенных внутри страны.

---

3/ Показатель "недостаточного веса" рассчитывается как процентная доля взрослых с индексом массы тела менее 17 (этот индекс определяется путем деления веса человека в килограммах на его рост в метрах, возведенный в квадрат).

16. Что касается причин, то необходимо учитывать целый ряд факторов, явлений и процессов, включая изменение климатических и других экологических условий, структуру экономической деятельности и возможности осуществления контроля над ресурсами, в том числе земельными и водными ресурсами, вопросы, касающиеся доступа к общей собственности, структуры распределения ролей и возможностей между мужчинами и женщинами, политическую обстановку и характер правления, ассигнования на социальные нужды и участие гражданского общества, причем это лишь некоторые из факторов, влияющих на общий уровень питания человека, от которого зависит его выживание, развитие, активная и продуктивная жизнь и благополучие. В этой связи в рамках деятельности по осуществлению одной из важных рекомендаций Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия в 1996 году относительно создания национальных "систем информации и картирования по вопросам уязвимости и отсутствия продовольственной безопасности" СИКУОПБ был подготовлен справочный документ для Комитета ФАО по продовольственной безопасности с изложением базовой информации и принципов для разработки рекомендаций по таким системам, в котором определяются следующие четыре группы факторов, представляющие собой четыре области потенциальной уязвимости 4/:

- a) социально-экономическая и политическая обстановка;
- b) функционирование продовольственного сектора;
- c) практика заботы и попечения; и
- d) медицинское обслуживание и санитарные условия.

17. В справочном документе делается вывод о том, что "для достижения успеха стратегии по борьбе с проблемой отсутствия продовольственной безопасности должны быть направлены на устранение этих основополагающих причин путем объединения усилий сторон, работающих в различных секторах, таких, как сельское хозяйство, диететика, здравоохранение, образование, социальное обеспечение, экономика, общественные работы и окружающая среда. На национальном уровне это означает, что различные министерства или департаменты должны объединить свои взаимодополняющие знания и усилия для разработки и осуществления комплексных межсекторальных инициатив в рамках

---

4/ Guidelines for National Food Insecurity and Vulnerability Information and Mapping Systems (FIVIMS): Background and Principles. См. документ CFS: 98/5, FAO Committee on World Food Security, Twenty-fourth Session, Rome, 2-5 June 1998.

взаимодействия и координации на политическом уровне. На международном уровне это означает, что ряд специализированных учреждений и организаций, занимающихся вопросами развития, должны работать совместно в качестве партнеров в рамках общих усилий" 5/.

18. Эта ссылка на то, что "министерства и департаменты" должны делать, чтобы устранить проблему отсутствия продовольственной безопасности, может быть непосредственно сформулирована в контексте прав человека в виде обязательств государств по реализации права на продовольствие и питание. Мой доклад 1987 года стал инструментом, получившим дальнейшее развитие в последующих публикациях 6/ 7/, для определения таких обязательств по реализации права на питание в контексте продовольственной безопасности как одной из целей развития главным образом на уровне домашних хозяйств. Это было сделано в виде матрицы, объединяющей основные общие компоненты продовольственной безопасности с уровнем обязательств государства по уважению, защите, содействию и осуществлению в отношении права населения на продовольствие и питание. Вместе с тем государства представляют собой лишь одну группу субъектов в рамках партнерства, необходимого для реализации прав человека в целом, и поэтому к обязательствам государств мы должны добавить ответственность гражданского общества и каждого отдельного домашнего хозяйства или человека в качестве стороны, несущей обязанности и обладающей правами. Несомненно, что с момента публикации моего первого доклада более широкое признание получила необходимость обеспечения взаимодополняемости в рамках такого партнерства для повышения эффективности управления.

19. К изучению инициативы СИКУОПБ приступила межучрежденческая рабочая группа, в состав которой вошли представители широкого круга международных организаций, заинтересованных в улучшении информации по проблеме отсутствия продовольственной безопасности. СИКУОПБ используют существующие системы сбора информации и содействуют осуществлению обмена информацией между партнерами на национальном и международном уровнях. СИКУОПБ могут позволить получать целый круг новых рядов национальных данных, которые могли бы использоваться в сообщениях государств – участников конвенций по правам человека для представления информации в связи с правом на продовольствие и питание, а также для наблюдения соответствующими договорными

---

5/ Ibid., section 1.2: Cross-Sectoral Dimensions of Food Insecurity.

6/ Oshaug, A., Eide, W.B., Eide A.: "Human rights: a normative basis of food and nutrition policies". *Food Policy*, vol. 19, issue 6, 1994.

7/ "The Right to Food", FAO, 1997. Документ, представленный на консультации экспертов по праву на питание, организованной Управлением Верховного комиссара по правам человека, 1-2 декабря 1997 года.



органами за осуществлением этих конвенций. В окончательном варианте моего обновленного доклада будут подробно рассмотрены эти и другие источники информации, имеющие отношение к наблюдению за соблюдением прав человека применительно к праву на продовольствие и питание и соответствующим экономическим, социальным и гуманитарным проблемам.

### **III. ОСНОВНЫЕ СОБЫТИЯ В ДЕЛЕ ПООЩРЕНИЯ ПРАВА НА ПРОДОВОЛЬСТВИЕ И ПИТАНИЕ**

20. Цель настоящего раздела заключается в проведении краткого обзора основных событий, которые прямо или косвенно способствовали заострению внимания на праве на продовольствие и питание со времени подготовки моего первого доклада в 1987 году. Более подробный анализ принятых рекомендаций и осуществленных последующих мер будет включен в окончательный вариант обновленного доклада в 1999 году.

21. Среди наиболее важных нормативных изменений, происшедших с 1987 года, следует отметить принятие Конвенции о правах ребенка в 1989 году и ее повсеместную ратификацию. К настоящему времени она приобрела практически универсальную обязательную силу, поскольку ее сторонами являются 191 государство. 191 государство обязалось, согласно статье 27, признавать право каждого ребенка на уровень жизни, необходимый для физического, умственного, духовного, нравственного и социального развития ребенка. Родитель(и) или другие лица, воспитывающие ребенка, несут основную ответственность за обеспечение в пределах своих способностей и финансовых возможностей условий жизни, необходимых для развития ребенка. Однако, согласно этой статье, государства-участники должны принимать необходимые меры по оказанию помощи родителям и другим лицам, воспитывающим детей, в осуществлении этого права и в случае необходимости оказывать материальную помощь и поддерживать программы, особенно в отношении обеспечения питанием, одеждой и жильем. В соответствии со статьей 24 Конвенции государства-участники обязаны бороться с болезнями и недоеданием, в том числе путем предоставления достаточно питательного продовольствия и чистой питьевой воды.

#### **Глобальные конференции**

22. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей, проведенная в Нью-Йорке в 1990 году по приглашению ЮНИСЕФ, позволила поставить права ребенка рядом с наиболее приоритетными вопросами повестки дня в области прав человека и способствовала беспрецедентному ускорению процесса ратификации Конвенции государствами. Важнейшее значение имело также решение, принятое ЮНИСЕФ в 1996 году при рассмотрении своих задач о том, что ЮНИСЕФ во всей своей деятельности будет руководствоваться Конвенцией о правах ребенка. В ходе осуществления программ в области питания во всех странах, где действует ЮНИСЕФ, теперь используется подход, должным образом учитывающий вопросы прав человека. Опыт, накопленный ЮНИСЕФ, может оказаться полезным для других учреждений, предпринимающих усилия с целью превращения прав человека в основной ориентир в своей работе.

23. Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (Рио-де-Жанейрская конференция), состоявшаяся в 1992 году, приняла серию документов, имеющих большое значение для права на питание, включая Повестку дня на XXI век, содержащую комплексную программу глобальных мер во всех областях устойчивого развития.

24. Первая Международная конференция по вопросам питания (МКП) была проведена в 1992 году с участием представителей 159 государств и ЕС. Несколько государств стремились включить существенные аспекты прав человека в Декларацию и Программу действий МКП, однако они натолкнулись на сопротивление со стороны других стран. Достигнутый в результате переговоров "компромиссный" результат заключался в том, чтобы была сделана ссылка на Всеобщую декларацию прав человека, но не на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах или на Конвенцию о правах ребенка. Это отражало трудности, по-прежнему существовавшие в начале десятилетия в плане обеспечения общего признания обязательств, уже взятых на себя государствами-участниками на форумах по правам человека, теми, кто представлял эти же государства на некоторых глобальных тематических конференциях. Это также отражает относительно ограниченный прогресс, достигнутый к тому времени в рамках ООН в связи с концептуальной и практической увязкой права на развитие с самими целями и программами развития. Лишь в связи с гуманитарным правом МКП достигла четкой договоренности, подтвердив, что в этом контексте продовольствие не должно использоваться в качестве инструмента политического давления и что в продовольственной помощи не может быть отказано на основании политической принадлежности, географического местонахождения, пола, возраста, этнической или родовой принадлежности или религиозных взглядов. МКП тем не менее сделала колоссальный шаг вперед в формировании международного подхода к проблемам питания действительно с точки зрения процесса развития. Она продемонстрировала необходимость накопления солидных научных знаний и создания базы данных для проведения обоснованных оценок и принятия надлежащих мер с целью предотвращения голода и улучшения условий питания для всех. Накопленная информация и динамичный процесс последующей деятельности по реализации Плана действий в странах и регионах, безусловно, способствовали подготовке почвы для более взвешенного признания роли питания в развитии человека и социально-экономическом развитии, а также права на питание как одного из прав человека.

25. В Декларации, принятой консенсусом на Всемирной конференции по правам человека, проходившей в Вене в 1993 году, указывается (часть I, пункт 5), что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны. Международное сообщество должно относиться к правам человека глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием. Поэтому праву на продовольствие и питание и другим социальным и экономическим правам должно уделяться такое же внимание, как и гражданским и политическим правам.

26. Еще один важный шаг был сделан на Международной конференции по народонаселению и развитию, проходившей в Каире в 1994 году. Демографические тенденции оказывают значительное влияние на реализацию права на продовольствие и питание. В Программе действий, принятой в завершение работы Конференции, получили дальнейшее развитие договоренности, согласованные на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей в 1990 году, Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в 1992 году и Всемирной конференции по правам человека в 1993 году.

27. Еще более непосредственное значение имела состоявшаяся в Копенгагене в 1995 году Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития, в ходе которой основное внимание было сосредоточено на искоренении нищеты, расширении производительной занятости и содействии социальной интеграции. Она подчеркнула необходимость искоренения нищеты в мире благодаря решительным действиям на национальном уровне и международному сотрудничеству, что является для человечества этическим, социальным и экономическим императивом. Она призвала сосредоточить меры на устранении коренных причин нищеты с уделением особого внимания потребностям и правам женщин и детей, а также групп, находящихся в уязвимом и неблагоприятном положении.

28. Четвертая Всемирная конференция по положению женщин, проведенная в Пекине в 1995 году, приняла Декларацию и Платформу действий, способствующие дальнейшей реализации целей, намеченных в Найробийских перспективных стратегиях в области улучшения положения женщин к 2000 году, принятых в Найроби в 1985 году. Повышение роли женщин, что стало одной из основных задач международного сообщества на протяжении последних двух десятилетий, может оказать существенное влияние на искоренение голода и недоедания, в частности этот вопрос будет более подробно рассмотрен в окончательном варианте обновленного доклада.

29. Вторая Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), которая была созвана в Стамбуле в 1996 году для изучения существующего положения в области обеспеченности жильем и выработки рекомендаций на будущее, содействовала улучшению осознания того факта, что не только мировое население возросло за последние два десятилетия с примерно 4,2 млрд. человек до приблизительно 5,7 млрд. человек, но и все большая его часть живет в городах и к 2000 году на городские районы будет приходиться более 50% населения. Это ставит новые задачи, в частности в связи с необходимостью обеспечения продовольствием огромных групп населения с весьма ограниченными источниками доходов. Необходимо также устранить коренные причины этих явлений, включая миграцию населения из сельских районов в города, в частности эти вопросы будут рассмотрены в окончательном варианте обновленного доклада.

30. Всемирная встреча на высшем уровне по проблемам продовольствия, созванная в Риме по приглашению ФАО в ноябре 1996 года, явилась поворотным пунктом в усилиях, призванных привлечь внимание к праву на продовольствие и питание как к одному из прав человека. Мировые лидеры, принявшие участие в этой встрече, не только официально возобновили свою приверженность цели реализации права на питание, но и конкретно подтвердили право каждого человека на доступ к безопасному и полноценному питанию в соответствии с правом на достаточное питание каждого быть свободным от голода.

31. Всемирная встреча на высшем уровне по проблемам продовольствия в ноябре 1996 года приняла ряд рекомендаций в отношении последующей институциональной деятельности по реализации цели 7.4, касающейся права на питание, в частности для этого "правительства в партнерстве со всеми субъектами гражданского общества":

приложат все усилия для осуществления положений статьи 11 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и соответствующих положений других международных и региональных договоров;

предложат Комитету по экономическим, социальным и культурным правам [договорному органу по Пакту] продолжить наблюдение за осуществлением конкретных мер, предусмотренных в статье 11 Пакта;

предложат соответствующим специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос о том, каким образом они могут внести вклад в дальнейшую реализацию этого права; и

предложат Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека в сотрудничестве с соответствующими специализированными учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций и межправительственными механизмами четче определить связанные с питанием права, изложенные в статье 11 Пакта, и предложить пути осуществления и реализации этих прав.

32. В окончательном обновленном варианте настоящего исследования будет представлен обзор прогресса, достигнутого в осуществлении этих рекомендаций. Ниже представлен предварительный анализ.

#### **Интерес, проявленный учреждениями, и взятые ими на себя обязательства**

33. На протяжении многих лет ЮНИСЕФ находится в авангарде усилий, призванных обеспечить подход к оценке, анализу и принятию мер в связи с проблемами питания через призму прав человека. ЮНИСЕФ был непосредственно определен в качестве одного из партнеров, ответственных за осуществление и наблюдение на соблюдением Конвенции о правах ребенка, имеющей всемирное значение в силу ее практически всеобщей ратификации.

34. В ФАО осуществляемая в настоящее время деятельность по проблематике права на питание тесно связана с ее ролью в организации Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия и осуществлении последующей деятельности по реализации цели 7.4. ФАО определила ряд направлений деятельности для этой части процесса последующей деятельности в рамках организации и наладила сотрудничество с Верховным комиссаром по правам человека в целях реализации цели 7.4. Для этого 29 мая 1997 года Генеральный директор ФАО и Верховный комиссар по правам человека подписали меморандум о договоренности. Комитет ФАО по всемирной продовольственной безопасности и состоявшаяся в ноябре 1997 года Конференция ФАО заявили о полной поддержке работы ФАО по этому вопросу, в частности в резолюции 2/97 8/, озаглавленной "Право на питание".

35. В период, последовавший за Всемирной встречей на высшем уровне по проблемам продовольствия, Управление Верховного комиссара по правам человека предприняло в 1997 году несколько инициатив. Был установлен контакт с Комитетом ФАО по всемирной продовольственной безопасности, с ФАО был подписан меморандум о договоренности с целью укрепления сотрудничества в осуществлении рекомендаций Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, и было проведено несколько совещаний в Риме и Женеве, посвященных осуществлению этих рекомендаций.

36. Под эгидой Верховного комиссара по правам человека в декабре 1997 года был проведен семинар экспертов по праву на достаточное питание, цель которого заключалась в том, чтобы четче определить связанные с питанием права, изложенные в статье 11 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, и предложить пути осуществления и реализации этих прав в качестве средства выполнения обязательств и достижения целей Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия.

37. В консультациях приняли участие независимые эксперты, представители неправительственных организаций и соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций. Первый день консультаций был посвящен общим обсуждениям в Комитете по экономическим, социальным и культурным правам, после которых во второй день состоялся семинар экспертов. Доклад Верховного комиссара по правам человека по вопросу о праве на питание 9/, содержащий информацию о проведенных консультациях, нашел

---

8/ Принята 17 ноября 1997 года.

9/ См. E/CN.4/1998/21. Доклад может быть получен через Интернет по адресу: <http://www.unhchr.ch/html/menu4/chrrep/98chr21.htm>.

положительную оценку Комиссии по правам человека на ее пятьдесят четвертой сессии в резолюции 1998/23 от 17 апреля 1998 года. В докладе содержится ряд следующих конкретных рекомендаций:

a) участники рекомендовали Комитету по экономическим, социальным и культурным правам разработать и принять замечание общего порядка в качестве вклада в разъяснение содержания права на достаточное питание. На этой основе Комитет мог бы пожелать пересмотреть или дополнить существующие руководящие принципы составления докладов с целью совершенствования диалога с государствами по вопросу осуществления этого права на уровне страны;

b) в соответствующих случаях мандаты специальных докладчиков должны включать вопрос о праве на достаточное питание;

c) в качестве средства поддержки поощрения правозащитного подхода в отношении проблем, связанных с продовольствием и питанием, рекомендуется проводить исследования, посвященные конкретным странам или "наилучшей практике" осуществления права на питание; были бы полезны также конкретные исследования по вопросам осуществления других экономических, социальных и культурных прав;

d) Комиссии по правам человека было бы желательно изучить возможные пути поощрения на политическом уровне права на достаточное питание среди своих членов, а также в системе Организации Объединенных Наций, в частности в рамках празднования 50-й годовщины Всеобщей декларации прав человека;

e) в ответ на просьбу Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия Верховный комиссар может пожелать рассмотреть практические пути укрепления потенциала своего Управления в плане рассмотрения существенных вопросов права на питание, включая возможность назначения внештатного консультанта по вопросу о праве на питание. Верховный комиссар может пожелать уделить в своей повестке дня приоритетное внимание вопросу о скоординированном подходе к праву на достаточное питание во всей системе Организации Объединенных Наций;

f) участники консультаций рекомендуют в качестве последующего мероприятия созвать в 1998 году совещание для проведения дискуссий по содержанию и средствам осуществления права на достаточное питание, с тем чтобы обеспечить Верховного комиссара полным сводом рекомендаций, касающихся ее деятельности в ответ на просьбу Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия. В этой связи следует обеспечить участие представителей правозащитных организаций, которые в настоящее время занимаются главным образом гражданскими и политическими правами, а также агентств по развитию, не представленных на декабрьском совещании.

38. Особенно важной вехой в развитии обсуждений на уровне политики и конкретизации права человека на продовольствие и питание стал недавний программный документ, выпущенный в декабре 1997 года Программой развития Организации Объединенных Наций: "Интеграция прав человека в концепцию устойчивого развития человеческого потенциала". ПРООН является учреждением, занимающимся проблематикой развития, и поэтому ее основной вклад в содействие реализации прав человека она будет вносить в форме и с помощью деятельности в области развития. В данном контексте крайне важно, чтобы ПРООН смогла разработать ориентированный на права человека подход к разработке программ в области устойчивого развития человеческого потенциала, обеспечив тем самым, чтобы права человека должным образом учитывались во всей деятельности ПРООН, а не ограничивались лишь отдельными проектами в области прав человека. Особое внимание уделяется экономическим, социальным и культурным правам, а также праву человека на развитие, например путем разработки показателей для оценки прогресса в реализации прав. Ориентированный на права человека подход ПРООН к борьбе с нищетой предусматривает заострение внимания на повышении роли, расширении участия и недискриминации, а также на решении проблем уязвимости, маргинализации и отторжения. Подход ПРООН к правам человека носит универсальный и комплексный характер и признает неделимость и взаимосвязанность всех прав человека: экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав. Особое внимание будет уделяться также обеспечению полного соблюдения гражданских и политических прав в процессах, связанных с разработкой программ ПРООН и осуществлением концепции устойчивого развития человеческого потенциала.

39. ПРООН намерена содействовать улучшению интеграции вопросов прав человека в последующую деятельность по итогам основных глобальных конференций Организации Объединенных Наций 90-х годов, и в частности Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, Встречи на высшем уровне "Планета Земля", четвертой Всемирной конференции по положению женщин, конференции "Образование для всех", Всемирной конференции по правам человека, Конференции по народонаселению и развитию, Хабитат II и Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Такая интеграция последующей деятельности позволит провести ценный углубленный анализ и определить ориентиры для нынешней и будущей деятельности ПРООН по разработке программ, касающихся прав человека.

40. АКК/ППП выступает координирующим форумом для согласования в рамках системы Организации Объединенных Наций политики и деятельности в области проблем питания. АКК/ППП призван служить координирующим механизмом для обмена информацией и осуществления технического руководства, а также для принятия динамичных мер с целью содействия усилиям Организации Объединенных Наций по решению проблем питания. В состав Подкомитета входят 16 организаций системы Организации Объединенных Наций, работа которых определенным образом связана с проблемами продовольствия и питания, тогда как заинтересованные учреждения-доноры принимают участие в его работе в качестве активных наблюдателей так же, как и все большее число НПО. В рамках своей Рабочей группы по вопросам питания, этики и прав человека АКК/ППП постепенно приступил к рассмотрению аспектов прав человека. На своей двадцать пятой сессии в марте-апреле

этого года АКК/ППП принял предложение Верховного комиссара по правам человека организовать проведение двадцать шестой сессии в 1999 году в Женеве. Было принято решение о том, что тематический симпозиум, который будет проводиться совместно с этой сессией, будет посвящен теме "Содержание и политические аспекты ориентированного на права человека подхода к политике и программам в области продовольствия и питания".

41. Таким образом, совершенно очевидно, что в 1996-1998 годах наблюдался ускоряющийся процесс признания задач, связанных с экономическими, социальными и культурными правами. Предложенный Генеральным секретарем в июле 1997 года пакет реформ Организации Объединенных Наций, включающий заострение внимания на правах человека в качестве одного из ориентиров для всей деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций, и совпавший с этим процесс подготовки к празднованию 50-ей годовщины Всеобщей декларации прав человека наложили свой отпечаток на готовность и заинтересованность некоторых учреждений провести обзор своего мандата и деятельности в области прав человека.

#### **Неправительственные организации**

42. Международные неправительственные организации также проявляют все больший интерес к содействию осуществлению и реализации экономических и социальных прав. В частности, три из них - ФИАН (Сеть первоочередной информации и мер в области продовольствия), ВАППЧ (Всемирный альянс в интересах питания и прав человека) и Международный институт Жака Маритэна - возглавили работу после Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия в 1996 году по подготовке международного кодекса поведения в отношении права человека на достаточное питание. Работа над этим кодексом была завершена в 1997 году, и к настоящему времени он уже одобрен большим числом неправительственных организаций. Предполагается представить его соответствующим органам Организации Объединенных Наций для рассмотрения и возможной дальнейшей доработки в качестве международного справочного документа или даже самостоятельного инструмента.

#### **IV. ПЛАН СОДЕРЖАНИЯ ОКОНЧАТЕЛЬНОГО ОБНОВЛЕННОГО ВАРИАНТА ИССЛЕДОВАНИЯ**

43. Ниже представлен ориентировочный план окончательного обновленного варианта исследования:

Введение

Глава 1: Питание и голод - существующее положение, отдельные аспекты и различия.

Глава 2: Обязательство, провозглашенное на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия, обязательства, сделанные на других всемирных конференциях в течение 90-х годов, и последующая деятельность по реализации этих обязательств.



Глава 3: Все более широкое признание подхода к проблемам развития через призму прав человека на примере права на доступ к достаточному питанию.

Глава 4: Эволюция в понимании и признании внутренних и внешних обязательств государств. Значение вопросов продовольствия и питания в Декларации о праве на развитие.

Глава 5: Мониторинг и диалог в рамках соответствующих договорных органов.

Глава 6: Роль специализированных учреждений и других органов Организации Объединенных Наций.

Глава 7: Будущие перспективы.

Выводы и рекомендации.

-----